

大漢公報

中華民國二十二年十月十四號

(星期六)

孔子誕辰四千八百八拾四年

夏曆歲次癸酉年八月廿五日

僑胞宜助華生足球隊經費

(明心)

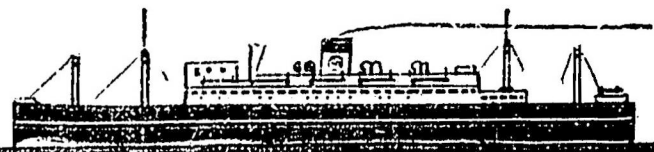
體育一道。我國向鮮研究。自昔士大夫側重文事。不競武功。視武夫為屠狗之輩。鄙薄而賤之。嘗謂文官指麾。武官走馬。即有騰躍名場者。亦不過位僅侍衛。供在上之奔走而已。至幸學子。則終日吟嘯。埋頭。甚至至有垢面蓬頭。三年不窺園者。積日累月。皓首窮經。以爲十年窗下無人問。登舉成名天下知。名落孫山者固勿論。即有淵博之學問。治世之才能。豈且得志。竟難多士。但因平素欠於體育之講求。致於文弱。遂致精神萎靡。政躬輒感不豫。以是雖欲展其抱負。亦有所不能矣。倘值邊疆多故。或流寇紛起。則心悸胆怯。不知所措。甚或外敵與盜匪未至。而早已棄職潛遁矣。歷代我國輕視尚武。忽視邊防。藩鎮擁有重兵。則又患其背叛。思有以解除其兵柄。彼方夷狄則否。日惟胡服騎射。馳驟於沙漠之外。悍悍矯矯。習以爲常。故一大舉南犯。即如水之就下。沛然莫之能禦。考夷狄猖獗。無代無之。我方惟有從事勞苦。急割地獻帛以求成。降及清季。我漢族爲科學所拘。只知圖取功名以爲肉體。曾無遠見宏識。以備軍備。而固邊圉。故英法日等國。得藉小故。遽興舟師。陷我海疆。防地。清廷懦弱。恐釀鉅變。不惜割地賠款以求全。重國恥。更僕難數。致貽外人以東亞病夫之誚。比自鼎革以還。外敵之侵凌我國。仍迄無寧歲。今我東北四省。已爲日賊鯨吞矣。我人於此。其感想爲何如耶。甚矣。尚武之不講。其弊也如此。然則吾人又安可忽視尚武哉。願向武當自體育始。有強健之體魄。方能有大無畏之精神。有大無畏之精神。方能作驚天動地之偉業。蓋體魄魁梧。則精神可添百倍。精神一到。則百事無往而不成。自歐風東漸。民智丕開。國人始知公理。不可恃。非尚武不足以挽救危亡。在上者乃積極練兵。在下者則汲汲於從事體育。各

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公來大船郵國美

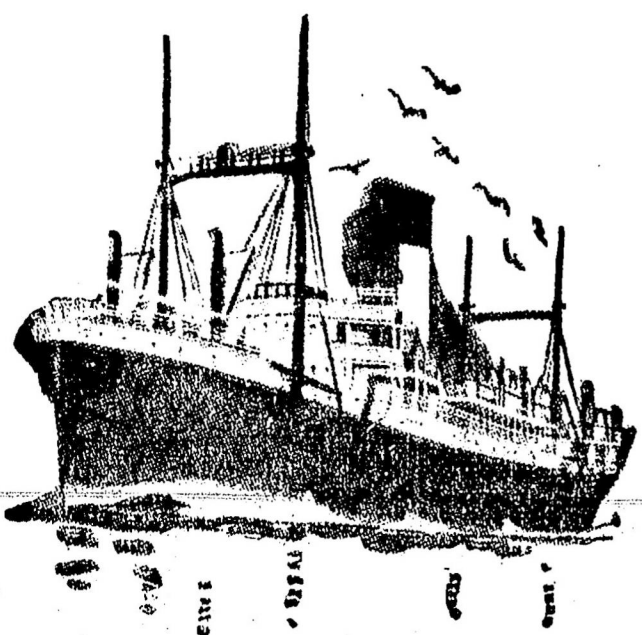
◎歸國僑胞注意
者化臣總統 九月廿號開
加蘭總統 十月十四號開
企李崙總統 十月廿八號開
晨慎總統 十一月十一號開
者化臣總統 十一月廿五號開
企李崙總統 十二月九號開
三號位收銀八拾貳元半
小房位收銀八拾七元半
轉船票及搬行李往域多利均免收脚費
(每次船於上午拾點半由雲埠開行)

總代理 瑞呈馬昌同利理代埠城
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880
Lee Hong Chong,
541 Piquard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831



司公船通煙藍

The Blue Funnel Line



由雲開行 船名
九月十七號 益臣
十月八號 餐斜士
十月廿九號 千地利
十一月十號 布地羅
十二月二十號 臣士
新船期紙印便函索即奉

二樓大 七十五位
元五十五

號安均處理代埠城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.
FRANK MAH
Travelling Agent
Doddwell & Company Limited
Vancouver B. C.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

行銀路寶

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

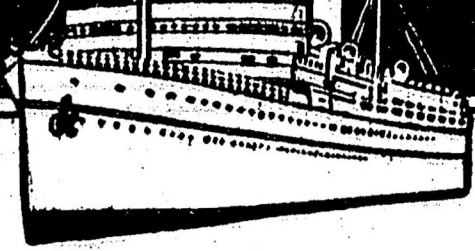
●加倍效力●
爲人之於家庭其第壹責任是謀家人之安全在銀行開辦儲蓄戶口即能適應此項需求而發生加倍的效力其利益蓋有武裝之其是現款貯蓄常可保其價值而常得回過息貳釐半
本行特別注意於華僑生意已多歷年所故在滿地可雲高華及域多利等埠繼續開辦有華人支部凡欲從事於銀業之華僑諸君不論在何支部交易均得有優異的待遇且應接敏捷週到無停滯之弊

雲高 隆裕廣
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

▲雜貨藥材
唯雲之大批發處
本店新辦到
新絲苗新膏粘
新雜貨新藥材
凡常用用品皆新
貨價越平
行情印便
函索奉送
僑胞垂顧
萬分歡迎
司理關崇額啟

西醫 葉求錦
柳花醫專
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.
統男女老幼內外科全科花柳雜症

司公船輪 亞丕詩



港香到天七拾
色特大四之船后皇

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

宰隨用隨日每鷄豬養豢上船

由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
日本皇后 七月十五日
亞洲皇后 七月廿九日
坎拿大 八月十二日
俄國皇后 八月廿六日
日本皇后 九月九日
亞洲皇后 九月廿三日

住信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

太平洋客務總司理司徒施佈

諸君入埠請到永生號

(片打街東) 接洽
不取銀電報

古樂蓮花。用微刀。寓警世之意。于劇。良足多也。振興體育。增光僑譽。當爲我僑胞所樂爲。尙望慷慨爲懷。踴躍購券。合同心而扛鼎。喜集腋以成裘。華生體育會經費之得以裕如者。實拜諸君子之嘉賜也。謹此謝言。聊當鳴引云爾。

專載

清查救國捐款

▲九四老人意見

在清查之結果未宣佈以前。對於朱氏與其他經手團體。任何人不應故意予以中傷或誣陷。如其有之。即爲別有用意。今大敵當前。國勢飄搖。政府日言抗日。日激動人民共赴國難。而人民捐輸抗日之結果。則適足以供人作爲攻擊之工具。使赤心抗日者有口莫辯。啼笑皆非。彼日賊高踞山海關頭。必爲之拍掌狂笑。而一般人民則必完全冷卻其抗日之情緒。以後任何事都不再聞問。仇者快意矣。親者亦徒有痛心。抗日前途。寧尙堪問。國家前途。又寧堪問。政府方高呼集中國家。有德有能才之人。固亦爲國力也。我國今日之最能博得人民信任者。朱氏始即其一。而必不容之。必毀之而後快。是誠可爲痛哭流涕太息者矣。如是非尙未泯盡。公道尙未泯滅。則社會方面。對於此次清查抗日捐款之舉動。應共起注目。並作公正之表示。上海不少有悠久歷史之公團。國內亦不少公正果敢之士。幸勿袖手旁觀。總之。是非公道。今已僅存一線。余今謹以至誠呼籲國人。共同注意。勿使光明完全爲黑暗所吞沒。(完)

本館特電

今晨接上海訪員來電云

●十一日方吉聯軍前鋒。進至距順義城僅五里之處。東西杜林莊及衙門村等處。蔣軍由順義出動堵截。并固守城門。宣佈戒嚴。

●方振武辭反蔣聯軍總司令職。昨已離去部隊。吉鴻昌被舉繼任爲總司令。方氏所領軍隊。仍向後方退縮。

●據最近消息。東北義勇軍千餘。昨日在錦西附近。與日賊防軍劇戰兩日。日賊由錦州抽調援

重要電報

兵助戰。賊方宣傳義軍陣亡三百。

▲黃郭奉蔣介石命。派代表二名往長春。與倭關東軍司令蔣利隆。磋商解決華北各懸案。

重要電報

倭倭戰事不能避免說

▲蘇俄連日來三刻鐘出發一次。倫敦十四日電。是晨本報評論遠東及世界軍事情形云。俄倭兩國間戰事不能免之勢。載運蘇俄軍之西伯利亞鐵路列車已向遠東出發。此等列車每四十五分鐘開往遠東一次。均滿載兵士云。

集合於海拉兒附近說

▲哈爾濱商業停頓。哈爾濱十三日電。是日據由西伯利亞抵本處之遊客稱。蘇俄連日來兵士之鐵路列車。已紛紛向海拉兒附近集合。此項列車每三刻鐘向東出發一次。傳聞爲國軍則集合海拉兒附近。

吉林義軍戮日賊廿一隻

▲另有日賊九名負傷。東京十三日電。本星期一。日賊少尉一名。兵士廿二名。因在吉林省與義軍激戰。被義軍擊斃。此乃日本官報所宣佈者。據云。當時日賊與義軍劇戰。結果日賊方面除上述被戮數外。尚有九名負傷云。

蔣作賓晉謁蔣慶實

▲東京拾三日電。駐本京華使蔣作賓。昨抵本京後。曾謁外相廣田弘毅。是日午後三點鐘。又訪問蔣慶實。據云。南京政府對日方針已決定。伊此次返任。希望中日關係之常態回復。蔣與蔣慶實談十分鐘。即辭出。

俄領向僑國第五次抗議

▲因僑當道拘捕中東路俄僑員。哈爾濱十三日電。駐本處之蘇俄總領事。昨日向僑國外交部提出第五次抗議書。因近日常僑當道拘捕中東路之俄僑員。已往四次抗議均無效果。是以今日特爲第五次抗議。

荒木謂日賊無意與俄戰

▲交易所股票價格稍高漲。東京拾四日(聯合通訊社)電。是日據倭報載。陸軍部大臣荒木大佐。昨日對記者發表談話云。昨日日賊無意與俄戰。此說傳至本京後。交易所股票即即跌價。是日交易所中人聞俄倭兩國間。不致發生戰事說。股票價格略行高漲。

倭軍集中長春哈爾濱

▲名爲防匪。東京十四日電。頃據可靠消息。倭寇軍隊已集中於瀋陽、長春、及哈爾濱等處。倭軍集中此等區域之理由。名爲防匪。實則準備與蘇俄決戰。

法國會定期開特會

▲討論陸海軍費預算。巴黎十三日電。是夕據本京官報載稱。政府定下星期二日召集國會。使上下院議員開非常會議。信得此舉乃爲討論陸海軍費預算表。及日內瓦裁軍會議而發云。

倭重要公司股票跌價

▲俄倭關係緊張之結果。東京十三日電。比來日俄關係緊張。有一說謂日本已調集某師至東三省。但本京當道否認謂調兵是實。惟是日午後本京股票交易所之重要公司之股票價格已跌七元之多。

德國脫離盟會

▲與興下解散國會。柏林十五日電。是日德國已宣告脫離國際聯盟會及世界裁軍會。總統與興下解散國會。定下月拾二日復行大選。德國當此舉。乃欲對世界表示德國國民是否贊成國粹之政策。內閣總理勃朗已否照會。謂兩年後德國即退出盟會。伊同時致電世界裁軍大會。謂德國會已查悉德代表不能繼續參加裁軍會云。

法對德脫離盟會之意見

▲謂爲二十年來最嚴重之消息。巴黎十四日電。本京政府代言人是日語報界訪員云。德國立意退出盟會及裁軍大會。爲最近二十年來。世界最嚴重之新聞云。

美抗議德黨人毆擊美僑

▲柏林拾三日電。駐本京之美國大使。是日與德外相紐羅氏會談半小時。所談者爲美國抗議德黨人毆擊美僑案。據云。德黨人毆擊美僑案。嚴重抗議德國政府。

林卜夫婦將赴法京

▲巴黎拾三日電。是日據可靠消息。世界著名美飛行家林卜夫婦。不日將至本京遊覽。但伊兩人此來不欲接見外人云。

中、俄、德、意、貨品

▲華盛頓拾三日電。美國工黨員五百萬名贊成工黨大會所通過抵制中、俄、意、德等國貨品案。因此等國政府不准其國民自由組織工會云。

徵求預定精神治療月刊

嘉興精神治療月刊社出版之精神治療月刊現已出至第拾三期發行以來海外均有訂戶最近並承上海王完白醫學博士題簽贊賞益隆全年報費連郵九毛凡在拾月底前訂購者祇收八毛遠地以郵費爲憑又另編精神治療法講義一冊內列各種治療法及醫藥學之最新研究等項凡欲購者請向本社或各埠分銷處函購可也每部連郵四毛以本刊刊戶爲限

叻典力馬洪恩濕熱助五祖誕

馬洪恩三元 鄭新福一元 黃德衍一元 鄭燦五毛 陳洪恩五毛 余四西一元 薛壽一元 黃福星五毛 陳洪中一元 馬四龍一元 陳顯五毛 林德一元 謝池一元 鄭珍堂一元 馮富堂一元 林百信一元 陳明休五毛 馬吉祥一元 陳順堂一元 陳裕中一元 鄭明五毛 甄奕鳴一元 李偉祝一元 鄭煜南五毛 儀五毛 李德三毛 趙卓立一元

沙城致公堂鳴謝助香油芳名

黃和禮五元 麥洪就五元 馬鐸本三元 黃炳傳貳元 謝美禮貳元 馬才哲七毛五 華德酒樓 每名壹元 朱伯寬 馬才德 周瑞簡 黃煥 麥吉祥 袁和生 馬世華 李聖瑜 關顯耀 馬本根 馬緒緒 馬慎俊 馬世政 胡和輝 鄧英燦 馬本信 馬本德 馬心能 邱世照 麥灼榮 麥振盛 馬振本 麥崇曉 關顯業 周瑞隆 鄧章 馬榮江 鄧錦華 黃錦興 馬立棟 何詒偉 馬都 馬本晏 麥德銳 梁三 林惡 郭有 林賢 張壽 馬祥 余貴 余潮 每名貳毛五

儒醫龔達生宣言

弟從事醫道計有餘年。向居加中。現寓雲城濟世靈堂。遍求回春之藥。施治術。彰彰活命之功。無論白叟黃童。有求必應。即使危症。一經診治。無不藥到病除。男女老幼。宜求治。愛登報端。俾衆周知。時間下午兩點至六點。寓片打街中興號。住家天街門牌五七四號。電話二六六五。R

生醫黃一平

敬啟者弟曾染風濕癱瘓症。歷有數月。週身不靈。寸步難移。苦情難盡。經中西醫治療。並無效果。幸得朱炎先生介紹。請請本埠上海街廣源生先生診治。一月內。苦患悉全。愈後。弟身體安。手足照常。舉動。不覺風濕癱瘓。除而身。膚更。益。全。健。弟先生之醫道。正有。扁鵲。真傳。感。德。之。術。時。無。可。贈。誌。數言。以鳴謝悃。九卅三年十月十三日 雲城舖街開平人黃昂哲啟

恭頌良醫

敬啟者弟曾染風濕癱瘓症。歷有數月。週身不靈。寸步難移。苦情難盡。經中西醫治療。並無效果。幸得朱炎先生介紹。請請本埠上海街廣源生先生診治。一月內。苦患悉全。愈後。弟身體安。手足照常。舉動。不覺風濕癱瘓。除而身。膚更。益。全。健。弟先生之醫道。正有。扁鵲。真傳。感。德。之。術。時。無。可。贈。誌。數言。以鳴謝悃。九卅三年十月十三日 雲城舖街開平人黃昂哲啟

雲陽泰山會館征收出口票

爲通告事。案據本會館向章。凡屬泰山會館出口票。前經委託各商號。代收。及派員往移民局。及碼頭。征收。又經全案。由本會館。大會議決。派員。往移民局。及碼頭。征收。仰我僑胞。遵照。此佈。是所切盼。否則。即行。執。行。恐。誤。案。第。十。條。辦。理。特。此。佈。告。中華民國廿二年十月十五日 雲陽泰山會館啟

雲陽泰山會館征收出口票

爲通告事。案據本會館向章。凡屬泰山會館出口票。前經委託各商號。代收。及派員往移民局。及碼頭。征收。又經全案。由本會館。大會議決。派員。往移民局。及碼頭。征收。仰我僑胞。遵照。此佈。是所切盼。否則。即行。執。行。恐。誤。案。第。十。條。辦。理。特。此。佈。告。中華民國廿二年十月十五日 雲陽泰山會館啟

西藥治花柳最爲得法本店常備各種藥品奏效如神又備有經驗藥劑師配製藥方華友光顧特別歡迎

寧陽泰山會館征收出口票

本保衛團訂于十月廿九號即夏歷九月十一日在老市倫埠舉行懇親大會慶典實具薄酌統請各埠諸執事暨昆仲屆時駕臨指導一切不勝榮幸

車城致公堂鳴謝五祖誕經費

其雪貳元 馮壹元 馬光榮 李奕璽 黃增榮 梁寶福 陳根記 陳良昆 陳象和 陳順良 黃鈞文 鄭昆 麥利 陳添 每五毛 譚錦銓 伍介眉 和生號 葉荷 黃來 黃傳瑞 張椿銓 伍榮榮 伍道恒 伍耀相 黃宗 梁瑞祥 李雲銳 黃能爵 譚廷光 蔣會森 鄧岸 鄧榮均 張祖槐 鄭壽龍 許昌輝 黃祥 黃丙輝 黃丙昌 黃桂燕 劉維珠 黃祥 陳培 劉彩維 楊緒蘭 每貳毛五

致公堂鳴謝五祖誕經費

陳宜顯五元 天生館貳元 永盛源壹元 張椿杰壹元 吳女壹元 梁廷三毛五 黃禮安三毛五 廣順隆 譚文廣 林福悅 陳智文 周九 黃烈 劉福 葉崇義 朱帝日 譚文合 李柱記 江灶 每名五毛 李天立 黃禮富 林文合 梁炳南 梁永發 朱昭慈 權記 陳寬 余鳴和 梁派賢 李柱記 朱昭慈 吳利鍾 羅傳孫 余鳴和 梁派賢 李柱記 朱昭慈 蔣安超 馮立官 余鳴和 梁派賢 李柱記 朱昭慈 李發星 譚世廣 梁漢 譚澤寶 胡立輝 李聖燕 鄧位 黃享 鄭宏 潘林 黃安 倉記 每名貳毛五

今朝香港滙價每百三十叁元九毛

○西婦雜貨店遭匪劫

日方在本埠舉行選豬大賽

天然歷史博物館總理布魯氏博士及其坤實

本社昨開全體會議。議決所有

社員仍欠本社廿壹年以前 本埠各

社團諸先生公鑒

© 1998 Blackwell Science Ltd

廣濟堂自製 各種丸散 鮮明熟約 發客。		拔毒生肌藥膏 每盒二元五 此膏治損傷凡有損口未理者貼之即能全愈		跌打止痛藥水 每樽一元二五 此水散瘀止痛凡跌打擦之即能散瘀止痛消腫		皮膚濕毒藥膏 每合二元五 專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈		萬應爛腳藥散 每樽貳元 專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈		花柳鹹疔藥膏 每合二元五 此膏專治鹹疔凡染鹹疔者貼之即愈		花柳白濁丸 每盒一元五 此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止		花柳拔毒丹 每寸壹元 半打五圓 一打拾圓		▲注意 小店常有		茵陳跌打化庄品發行 金耳環 花旗參		自製新機器用電力研藥兼整藥九快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉		林弼臣 跌打刀傷 湯火損傷 燙火損傷 跌打刀傷 跌打刀傷 跌打刀傷		秘製經驗膏丹丸散 壯陽補腎丸 小盒 貳元五		二鞭補腎丸 小盒 貳元五		趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內	
--	--	--	--	--	--	---	--	---	--	---	--	--	--	---	--	-----------------	--	--	--	---------------------------------------	--	--	--	--	--	---------------------	--	------------------------	--

埠元發號 金利源 合生號 廣萬生

雲埠代售處
廣裕隆
廣萬生
中原興
合生號
萬源昌
元發公司

上海中國天厨味精製造公司啟

第二國際之支配云

責任 馬萊亦以爲然 並聲明該會並
不受第三國際之支配云

生活行參茸生熟藥材散丸丹膏

WATSANG Co., 87 PENDER ST, EAST VANCOUVER. B. C.

Phone Sey. 5369

每盒一元五

SAIRIN
GLAND PREPARATION

寄費自理

德人於之經理諸每寄貴

司理人 余朋和 同啓
鄭福滋

函亦可
屬訊通館發本
Poboktan Cafe P. O. Box 583 Jasper, Alberta

米良藥食日存者黑

謹聲

泰山雙雌 (一) (傑華)

故來相導：今其從我歸乎：山林之
間：塵俗之外：以邀以遊：可耕可
讀：當較勝于通處此間也：彼姊妹
猶若：不聞：怒目相向：縞衣女子益
宛爾曰：汝儕始終自負其技：欲與
吾抗耶：當知三歲前：吾亦曾自負
技來：後且為一老人所危：今視汝
儕技雖有過於人：然尚不足與吾敵
：設猶不信：姑請小試可也：遂拔
劍擲空中：立天矯飛去：光如匹練
：旋即招之入懷：笑曰：即此已非
汝儕所能矣：於是姊妹始服：相
向曰：今而後而知悔矣：即從之去
可也： (未完)

三山

走牛王孫

最近之談時事者：皆注其目光於三
山：三山者何：廬山、泰山、莫干山
也：廬山會議：其主問題：為解
決時局之重心焉：會議既畢：蔡事
亦告一段落：大樹解甲：息影泰山
：此根「獨苗」移植于五賢祠內：日
者嘗發牢騷之語：謂「我本人人」
將與草木同腐：此後不談天下事：
並不願談過去事：從此青山綠水：
吾固深愛汝儕：弗忍不教而誅：

須臾不忘國恥：不離積極謀雪國恥：則國恥終有昭雪之一日

能舞：申江舞風甲全國：想其此行
：必不寂寞矣：

江亢虎果洮禪耶

亮廷

社會主義領袖江亢虎氏：沉毅果敢
：少負文名：天才敏捷：當世傾倒
：年來雖絕意於仕途：而專心教育
事業：栽培士子：獎掖後進：有足
多者：故中外人士：對江氏之才幹
學問：景仰之者亦彌衆：某歲彼以
環境不佳：飄然有去國之思：旋膺
加拿大滿地可麥基盧大學之聘：任
漢文教授：殊方輟晦：轉瞬數年：
居夷尼父：饒有憂國憤懷之思：鬱
鬱歌吟：恆寄託於字裡行間：殆九
一八國難事件發生：懷國家之危
：繫乎匹夫與有之責：乃浩然歸去
：當其假道此間：逗遛旬日：除與
各方酬酢之外：則縱情吟咏：多感
慨蒼涼之作：留別詩尤具悲世憫人
之意：予與江氏有一日之雅：聊作
耶耶學步：步其原韻：綴俚句以送
行：中有二句：「抱道當時推皎潔」
抗懷千古恥模稜」：江氏聞畢：拍
案稱妙：感不絕於其心：夫以江氏

拿破崙的情書

振芳

前幾大報要聞欄刊有拍賣拿破崙
遺札的一段事實：看來很是有趣：
記得一九零九年柏林已有同樣的事
：發見：那時拍賣的：就是從前拿氏
帶兵攻打意大利：在營裏寄給他愛
人于雪芬的一封信：寫成滿紙香戀
的纏綿語：真是百鍊精鋼：也變做

雲華區最大之好酒樓
北京酒樓
每日下午一時至凌晨三時
(電話) 三五零五

廣珍金舖
十足金葉 中西首飾
鑽石玉器 靚貓眼石
各款鐘錶 各式眼鏡
39, Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎患病者注意

萬應搜毒藥精

人生之最可惡者莫如染毒：然花柳
一症又由於尋歡得來：若染着花柳毒不從
速治而速治之：誠恐其毒深入：精神虧損：
變症百出：此藥精專治新舊花柳毒：不論
變症百出：此藥精專治新舊花柳毒：不論

花柳專科
愈無損身體無碍子嗣
此藥精能補氣血健脾胃滋陰健腎強筋活絡壯
陽補陰凡有先天後天諸虛百損頭暈眼花腰
膝酸軟四肢不遂夜夢遺精夜多小便陽事不
舉陰虛陽痿等症服此藥精立見奇效
Gu Tao She 60 Elizabeth St.
Toronto, Ont.

李市街街醫生舉操氏
雲華區華生公司代理

OGDEN'S
FINE CUT
OGDEN LIVERPOOL
絲煙頓思捲紙煙利架地親用請 牌紙貯存

源利金
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone 499-1 Vancouver, B.C.
本店面開張卅餘年專辦祖
國蘇杭雜貨參茸藥材若
名貴丹丸散膏男女襪履鐘
錶銀器山貨水貨不論發
行零沽極其歡迎且今本
店更擴充營業特設洋貨回
國創設香港金利源莊
凡各貨物親自督選價廉
物美一經交易無不稱真
貨真價實與眾不同也
金利源莊記林 鑄治

香港天壽堂姑嫂丸
風行全國 名播環球
治婦女經病白帶不育
非常靈驗百發百中

海狗鞭健腎丸
治男子腎部虛弱腰膝酸軟
中外各埠商店均有代理
總發行 香港 德輔道中
溫哥華代理 活生行 金利源

利德綸裕
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.
Phone Empire 1631
新到大幫
水仙花頭
各種鮮花
新到蜜糖
甜絲糖
男女絲巾
冬節禮品
一應俱全
無任歡迎

拔萃炭公司
800 Taylor St. Vancouver, B.C.
Phone Trinity 6301
電零三六地汝寸(話電)
本公司常有威靈
頓煤炭、生晒乾
松柴、供送快捷
價錢相宜
司理人吳季謙

羊白樓書庄
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
十週年紀念
所有書籍
大廉價
五折
目錄印備函索即奉

全加致公堂總辦事處通告
為通告事本總辦事處前
經議決委派劉孔正君出
巡全加各埠宣傳堂務藉
以聯絡同志感情并催收
本總辦事處年捐在案現
劉君已辦妥其本人各項
手續定於本月卅日晚乘
火車首途其所至各埠仰
各該埠洪門團體昆仲安
予接待以利進行為荷除
分函外合行通告仰一體
知照此佈
民國廿二年九月廿九日

